

## Letter of Commission / Megbízó Levél

A fegyveres erő kiállító szerve / Issued by (armed force):

1. Ez a Megbízó Levél tanúsítja, hogy az abban foglalt személyek igazolhatják a fegyveres erő hivatalos beszerzéseit a NATO / Pfp SOFA alapján történő forgalmi adó alóli mentesítés céljából.

This Letter of Commission (LoC) is intended to verify that the individuals listed below are entitled to certify official purchases for VAT exemption under the NATO / Pfp SOFA.

2. Az alábbi személyek képzettek és felhatalmazottak arra, hogy igazolják az alábbiakban megnevezett fegyveres erő általi beszerzések hivatalos célját.

The following individuals are qualified and commissioned to certify that goods and services are purchased for official usage by the (armed force / element / address):

.....  
.....

a. (név / name)

(1) Rendfokozat / Rank:

(2) Személyazonosító okmány száma / ID Number:

(3) Érvényességi idő / Valid by:

(4) Aláírás és pecsét minta / Sample of Signature and Stamp:

b (név / name)

(1) Rendfokozat / Rank:

(2) Személyazonosító okmány száma / ID Number:

(3) Érvényességi idő / Valid by:

(4) Aláírás és pecsét minta / Sample of Signature and Stamp:

3. Ez a Megbízó levél az aláírásától kezdődően érvényes. / This LoC shall take effect immediately.

Kiállítás ideje / Date of issue:

\_\_\_\_\_  
(kiállító hatóság aláírása / signature of issuing authority)

## Adatkezelési nyilatkozat megbízó levélhez és nemzeti igazoláshoz

Alulírott (.....név) .....(szül. év).....(személyazonosító okirat száma)) hozzájárulok ahhoz, hogy a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezéseinek megfelelően, a Magyar Honvédség központi pénzügyi feladatok ellátásáért felelős szerve a hatósági eljárás során a ..... (fegyveres erő) által kiadott nemzeti igazolásban / megbízó levélben \* foglalt személyes adataimat kezelje.

### Statement for data management

..... (name) .....( date of birth).....( ID No.) agrees to the management (storage) of his/her personal data contained in the national certificate / letter of commission\* issued by ..... (armed force) by the competent organisation of the Hungarian Ministry of Defence, in accordance with the applicable Hungarian laws and regulations concerning the management of personal data.

Kelt/Dated: .....

.....  
aláírás/signature

Készült: 2 példányban

Egy példány: 1 lap

Kapják: 1. sz. példány: A megbízó levélben / nemzeti igazolásban foglalt személy  
2. sz. pld: Irrattár

---

\* A megfelelő aláhúzendő! To be underlined!

**KÉRELEM**  
**MENTESSÉGI IGAZOLÁS KIÁLLÍTÁSA IRÁNT**  
**- hivatalos beszerzések -**

**REQUEST**  
**FOR CERTIFICATE OF EXEMPTION**  
**- official purchase -**

<b>Megbízólevél száma /</b> <b>Serial No. of Letter of</b> <b>Commission</b>		
<b>fegyveres erő /</b> <b>nemzetközi katonai</b> <b>parancsnokság</b> <b>armed force / allied</b> <b>headquarters</b>	megnevezése / name:	
	székhelye / address:	
<b>Az igényelt mentességi</b> <b>igazolás érvényességi</b> <b>ideje és célja /</b> <b>The requested certificate</b> <b>is to be valid from / to</b> <b>and purpose<sup>1</sup></b>	From .....év / year ..... hó / month ..... naptól / day until .....év / year ..... hó / month ..... napig / day for VAT exemption <input type="checkbox"/> ÁFA mentesség for excise tax refund <input type="checkbox"/> jövedéki adó visszaigénylés for VAT exemption and excise tax refund <input type="checkbox"/> ÁFA mentesség és jövedéki adó visszaigénylés	
<b>Kapcsolattartó</b> <b>/ Point of contact</b>	név, beosztás / name, duty:	
	cím / address:	
	telefon és fax / phone / fax:	

Alulírott ..... (név) a megbízólevélben foglaltak szerint tanúsítom, hogy a kiállítandó mentességi igazolás alapján beszerzett termékek és igénybevett szolgáltatások a közös védelmi erőfeszítést szolgálják. / Undersigned ..... (name), in accordance with the Letter of Commission, I declare that the official supply of goods or services is done in the support of the common defence effort.

<b>Kiállítás ideje / Date of issue:</b>		_____
	<b>PH /stamp</b>	<b>(aláírás / signature)</b>

<sup>1</sup> Please sign X for the requested purpose / jelölje X el az igényelt mentességet